

Uṭup uteek wi Pawulu apiitun Timote

Uṭup ujuni

Ulibra wi uwo kakaarta kateek ki pawulu apiitun Timote. Pawulu abi ya ubeeka wi Littra pṭup Uṭup Ulil Unuura. Dul di di Timote abiin afët. Wi atiinkun Pawulu wi wi akakun ṭi bgah bi Krittu. Agakandër na Pawulu nyaaş nṭum akak alemp na a. Woli Pawulu atiink kë pntuk pi banfiyaaruṅ pi utaak ulon pajun pdek Naşibaṭi kafet këme bṭup blon bawo da, Timote i i ajaan ayil da aya ṭiini na baka kaṭan baka. Abi yila du Efet aya atenṭen pntuk pi banfiyaaruṅ Krittu panwoon da. Dul di di kakaarta ki kaṭenkuluṅ. Aleşana ṭi ka ajaka aya aji na banfiyaaruṅ banwoon da balipara bañaan bankjukanun uko umpaṭun na Uṭup Ulil Unuura. Aṭupa kak jibi banfiyaaruṅ Krittu bawoon kawo ṭi pntuk pi banfiyaaruṅ na jibi bawoon kadat bankwoon ṭi kadun ki baka.

Henk di ifah yi ulibra wi iwoon:

1. Pjukan pi banṭilanun aji bawo bajukan Bgah (1.1-20)
2. Hum di ñaan awoon kañehan Naşibaṭi kabot kadëmana (2)
3. Ulemp wi banwoon ṭi kadun ki pntuk pi banfiyaaruṅ (3)
4. Ulemp wi Timote (4)
5. Baaṭ bayoṭ na bantohi (5)
6. Hum di bawoon kaṭan banjalun itaka (6)

Pwul mboş

¹ Nji Pawulu, nanjañan i Yetu *Krittu dpiitu. Naşibaţi nabuuran i nja na Yetu Krittu anwoon mnhaţ mi nja baţuun kë nwo nanjañan. ² Dpiitu, iwi Timote abuk naan na manjoonan  i pfiyaar Krittu, a nehan Naşibaţi Aşin nja na Yetu Krittu Aju-gun bawulu bnuura na m aga babot bajoob enan  haaş.

Plipara pjukan pi baţilan

³ Wi nji kayaan  taak wi Matedoniya, dkoo u aji iduka du ubeeka wi Efe  ihilna ido ba aan balon banwoon da ajukan iko impaţi ba a an pdo ha . ⁴ Jakan na baka bawut kabi kaduka duka  i   up  anwoon  aanwo manjoonan, na jibi m şini manyeenkiirun. N up m nt   aji  a i  bla ar  a  kaduk pdo uko wi Naşibaţi a alun unjaan udolana  i pfiyaar Krittu.

⁵ D up   up wi  iki d al ba aan banfiyaarun ba alad. U al m nt  uwoona  i uhaaş ujint , u al unuura na pfiyaar panjoonanun. ⁶ K  banjaan bajukan iko impaţi baş  low uko m nt , ukaan k  baneem  i b up banwoon baanka udooni. ⁷ Ba al pwo bame  i uko wi bgah, aş  wo baamme uko wi bajaan ba up, wi bajaan bajukan na mnt n mnweek.

Uko wi bgah bawoon na manjoonan

⁸ N me k  *bgah bawo bnuura k   ş  wo i kajukan ba jibi Naşibaţi a alun. ⁹ N me bnuura k  Moyit aanwul wul bgah pa  aan na ool, awul ba pa ba aan banjubanun: bampata i n, ba  oomun Naşibaţi, banjaan bado ipekadu, banjaan bakar katim ki Naşibaţi, banjaan ba opan katoh ki

Naşibaŋi, banjaan bafin başin baka, banin baka, banjaan bafin bañaan, ¹⁰ bankdolun iko iŋop, banjaan bapiinŋ na biinŋ ji baka keme baat ji baka, banjaan bamob bañaan kawaap, baŋilan na banjaan bamehna kaşë kaŋilan na bañaan bti bampokun pjukan pnuura. ¹¹ Pjukan menŋ pawoona ŋi *Uŋup Ulil Unuura wi Naşibaŋi andemun akuŋ atum na bnuura aŋu'enuŋ pdo kaŋup.

Ulemp wi Timote

¹² Dbeeb Yetu *Krittu Ajugun, anwulnun mn-hina mi plempara. Atenen, afiyaaren aşë du'en ndo kalempara, ¹³ nji mbiin akar ŋfa katimul, ahajan bankŋaşulun, awo naŋoonk, kē aşë ŋagi'aan, awin kē dwo ŋi kapaam awo menfiyaara. ¹⁴ Kē hēnk di Yetu Krittu Ajugun atumanaanun na bnuura, ado kē nwo ŋi ploolan na a, nhilna nfiyaara mbot nŋal bañaan.

¹⁵ Bañaan bti bawo kate uŋup wi, ŋiki ujoonani : Yetu *Krittu abi ŋi umundu pa pbuuran bado ipekadu, kē nji dwoon nateek ŋi baka. ¹⁶ Kē aşë ŋagi'aan, aŋepna ŋi nji, nwoon nateek ŋi baka, kadi-man kamiir kaweeek ki ajaan amiir bañaan. Hēnk balon balun kafiyaara kakaana ubida wi mnŋo.

¹⁷ Iwi inwoon Naşih te mnŋo,
iwi inwoon iinkba,
iwi i nin ŋaan alon awoon aanhil pwin,
iwi inwoon aloolan ŋañ,
pdem na mndem manwo ŋi iwi te mnŋo.
Uwo haŋ.

¹⁸ Timote abuk naan, uko wi Uhaaş wi Naşibaŋi ubiin aŋepna ŋi bañaan aŋup ŋi iwi utenŋenu ihinan igut ugut unuura. ¹⁹ Mēbaan iliinŋ ŋi pfiyaar pi nu,

ibot iwo na uşal unuura. Balon bapok ptaş uko wi nşal nnuura ni baka nşakakuñ na baka, ukaañ kē pfiyaar pi baka paneemi. ²⁰ Himene na Alektandēr bawo ʒi bukuñ mēntēn, kē nşē wutar baka *ʒatana bajukna pwo baankak akar katim ki Naşibaţi.

2

Pñehan Naşibaţi

¹ Uko uteek wi nji kajunnun uwo pkooţan nado kañehandēr bañaan bti Naşibaţi, nakooţa aţēnk baka, nado kañehana aţen ñaan andoli uko wi anumiin, nabot nabeeba ʒi iko yi adoluñ pa baka. ² Dkooţan nañehandēr başih na bañaan bti bawoon ʒi pşih, nşhilna nwo ʒi bnuura na mnjeeh nşdo kadēman Naşibaţi na nşaaşun bti nşbot nşdo kado iko inwoon itool. ³ Uko wi unuuriin ʒi kēş ki Naşibaţi nabuuran nja, abot alila, ⁴ ul anşaluñ bañaan bti babuur babot bame manjoonan. ⁵ Naşibaţi awo aloolan, kē ñiint aloolan awoon ʒi ptoof pi nul na bañaan: Yetu *Krittu, ⁶ anwuluñ uleeful bañaan bti bahilna babuur. Uko mēnt ʒi wi Naşibaţi adiimanun ʒi wal wi adatuñ. ⁷ Kē wul, ukaañ kē ndatana pwo *nanjañan kado kaţup kabot kajukan banwoon baanwo bayuday uko wi pfiyaar Yetu Krittu na uko wi manjoonan. Mēntilan ʒilan, manjoonan mi mi nji kaţupuñ hēnk.

⁸ Hēnk di di nşaluñ biint bado kañehan ʒi dko di bawohan, badeeñ iñen ijint du baţi, bawut udeeb na pñom. ⁹ Kē baat, dnal bawohara, bawun nşleef ni baka, bawut kajotan kadun pşiiiran na pţu irinku yi uwuuru kēme plankara mnko na pñēga maakan, ¹⁰ baţēpan ʒēp bado kado iko inuura jibi

baaṭ banfiyaaruṅ Naṣibaṭi bti bawoonṅ kado. ¹¹ Ți wal wi pjukan, baaṭ bawo kayomp, kabot kate bnuura uko wi bakṭupuṅ. ¹² Mëndinan ñaaṭ ajukan këme aṣih ñiintṅ, awo katiimandër. ¹³ Na manjoonan, *Adam i i Naṣibaṭi aṭakuṅ uteek kë Ewa abaa bi. ¹⁴ Kë mënṭ Adam i i baguuruṅ, ñaaṭ i i baguuruṅ kë ado uko wi Naṣibaṭi aneenanuṅ. ¹⁵ Kë kabuk kaṣe luṅ kadola abuur[☆]. Baaṭ babuur woli bataman aḥiyyaar *Krittū, aṅal bañaanṅ abot awo bañaanṅ banwoonṅ bajintṅ piṣṭi kadun ki Naṣibaṭi. Bawo kak kawut pdo kala pwinana.

3

Baweek biki banfiyaaruṅ

¹ Bañaanṅ bti bawo kate uṭup wi Țiki ujoonani : woli ñaanṅ ala ulemp wi pwo naweek i banfiyaaruṅ, ala pdo uko unwoonṅ unuura. ² Kë naweek aṣe wo kawo ñaanṅ i bawoonṅ baanhinan pṭup nin uko ulonṅ Ți a, awo kaniim ñaaṭ aloolan kalinṅ Ți a, awo kawo ñaanṅ anṭijanunṅ uleeful, ankaanṅ uṣal, kaṅal bañaanṅ, kayeenk baka bnuura, kahinan pjukan. ³ Aanwo kawo nakuj këme naṅal pṅom, awo kajooḥ bkow, kawo bnuura na bañaanṅ, kalow itaka. ⁴ Awo kawo ñaanṅ anṭijanunṅ katohul bnuura, kawo na bapoṭ banktiinkulunṅ, kawo nantohi Ți kadun ki baka. ⁵ Na manjoonan, hum di di ñaanṅ anwoonṅ aanhinan pṭijan katohul ahiniinṅ kaṭijan banfiyaaruṅ Naṣibaṭi? ⁶ Aanwo kawo ñaanṅ aambaanṅ abi bi Ți pfiyyaar kaṭi abi adeenṅ iganṅan

☆ 2:15 Natenan Ți Ujuni 3.15.

aşë duknaana akoba jibi *Untaayi Uweek ukko-biin. ⁷ Awo kawo ñaanj ƙi kadun ki banwoonj baanfiyaari, kaƙi awo ƙi mnkow ajot ƙi bƙaaw bi Untaayi Uweek.

Banjaan baƙenk baweeƙ biki banfiyaaruŋ

⁸ Kë hënk kak di di banjaan baƙenk baweeƙ biki banfiyaaruŋ bawoonj kawo. Bawo kawo bañaan bantiinkaniin, bawo kawo baƙool. Baanwo kadaan maakan, baanwo kawo baguurad ƙi uko wi itaka. ⁹ Bawo kamëban bnuura na uşal ujintj iko yi pfiyaar yi Naşibaƙi adiimanuŋ. ¹⁰ Bawo katen baka duna ji babi bado kadat baka pa bado kaƙenk naweeƙ i banfiyaaruŋ. Woli bawin kë bawo bañaan biki bawoonj baanhil kaƙup nin uko ulonj uwuŋaan ƙi baka babaa dat baka. ¹¹ Kë hënk kak di di baatj bawoonj kawo. Bawo kawo baatj bantiinkaniin, banwoonj baanji bakuutar, banƙijanunj ŋleef ŋi baka abot awo baƙool ƙi iko bƙi yi bajaan bado. ¹² Ñiintj anjaan aƙenk naweeƙ i banfiyaaruŋ awo kaniim ñaaƙ aloolan kaliŋ ƙi a, kaƙijan babukul na ka-tohul bnuura. ¹³ Bankdolunj bnuura ulemp wi pƙenk baweeƙ biki banfiyaaruŋ, bañaan baji bamagan baka, kakuƙ kaliint maakan ƙi pfiyaar pi bafiyaaruŋ Yetu *Krittu.

Uko wi Naşibaƙi adiimanuŋ

¹⁴ Dpiitu hënk, aşë haƙ pbi du iwi ƙi ŋnuur ŋi, ¹⁵ nşale luŋ ajon ubi, kşë me jibi bañaan bawoonj kawo ƙi katoh ki Naşibaƙi kanwoonj bañaan banfiyaaruŋ, ul anwoonj najeb. Bamëban manjoo-nan jibi pkumel na itap ijaan imëban katoh. ¹⁶ Nin ñaan aanhil kapok kë uko wi Naşibaƙi adiimanuŋ unwoonj uko wi ŋfiyaaruŋ udëmi :

uwinana ƚi Kriittu ambiin awo ñaaŋ najën,
 i *Uhaaş wi Naşibaƚi udiimanuŋ kē awo naƚool,
 ul ampēnuŋ awinana ƚi kadun ki ŋwanjuƚ,
 ul i baƚupuŋ ƚi uko wi nul ƚi kadun ki bawoon
 baanwo bayuday,
 ul i bañaan biki mboş bafiyaaruŋ,
 ul andeenaniin ƚi mndēm.

4

¹ *Uhaaş wi Naşibaƚi uƚup bnuura aji kē ƚi
 ŋwal ŋbaañsaani, bañaan balon baankak afiyaar
 *Kriittu, baduka ƚi ŋnton ŋanjaan ŋaguurad kado
 kaƚaş pjukan pi ŋa. ² Pjukan mēnt bañaan ban-
 woon baguuru akuƚ awo baƚilan bajaan baniinkan
 pa ƚi uƚaak, bakaƚ ŋşal awo wo ji batēr ŋa na
 pfeeru pjeenkak. ³ Bañaan bukuŋ baji bajukan
 kē ñaaŋ aanwo kaniim, aanwo kade iko ilon. Kē
 Naşibaƚi aşē paş iko yuŋ mēntēn banfiyaaruŋ
 abot ame manjoonan bahilna bado kade ya wi
 bakdēmanuluŋ abeeba. ⁴ Na manjoonan iko bti yi
 Naşibaƚi apaşuŋ inuura; ŋēnwo i ppok nin uko ude
 ulon, ŋwo i kabeeb Naşibaƚi ƚi iko bti yi ŋkyeenkuŋ.
⁵ Uko wi Naşibaƚi aƚupuŋ na pñehan pi nja ŋado iko
 ide mēnt ijint ƚi kēs ki nul.

Pjukan pi Pawulu ajukanuŋ Timote

⁶ Woli ijukan bayiƚu ƚi Yetu *Kriittu uƚup wi, kwo
 nalemparul nanuura, kdiiman kē ikuşnaana abot
 adēm ƚi ŋƚup ŋi pfiyaar, pjukan pi manjoonan pi
 iƚaşuŋ bnuura. ⁷ Pokan ŋƚup ŋnaaf ŋanwoon ŋaanwo
 manjoonan, ƚēpan ƚēp itaman iñog Naşibaƚi. ⁸ Na
 manjoonan ptaman kado kaşēŋ şēŋan uleef panu-
 uraa, kē ptaman kado kaƚaş Naşibaƚi paşē nuura

pa iko bti ; pawo na kahon ki ubida wi nta na wi faan. ⁹ Bañaan bti bawo kate uɕup wi, ɕiki ujoonani. ¹⁰ Ntaman keeri nlemp nbot ngutan pa pñog Naşibaɕi wi nɕuun mnhaɕ mi nun ɕi a, ul anwoon najeb, akuɕ awo nabuuran bañaan bti banfiyaaruɕ Krittɕ.

¹¹ Uɕup wi, wi wi iwoon kado kajukan kabot kaɕu bañaan bti bado kaɕaş wa. ¹² Nin ñaan alon awutan kabeehu ɕiki ihoji, kē bɕup bi nu, mnwo mi nu, unal wi nu, pfiyaar pi nu na pjint uhaaş pi nu nşaş wo kado banfiyaaruɕ bado kado ji iwi. ¹³ Ji ndo kabi, tamaan ɕi pleyiir *Ulibra wi Naşibaɕi ɕi kadun ki banfiyaaruɕ, ɕi pɕup baka uɕup wi Naşibaɕi na ɕi pjukan baka. ¹⁴ Wutan kadaayanaan uɕen wi *Uhaaş wi Naşibaɕi uɕuun ɕi iwi, wal wi uɕepnuɕ ɕi bantohi kē bapafu iñen aşē ɕiini. ¹⁵ ɕuun kabaɕ ɕi iko mēnt, ulemp wi nu uhilna uya kadun, uwinana ɕi bañaan bti. ¹⁶ Tamaan ido kalipara ɕi mnwo mi nu na ɕi pjukan pi nu, mēbaan iliint ; idole han kbuuran uleefu na bañaan banktiinkiinɕ.

5

Mnwo mi Timote ɕi kadun ki banfiyaaruɕ

¹ Wutan nin kalēbar na ñiint naɕaf, ɕepēn ɕep iɕiini na a jibi ijaan kɕiini na şaaş, iɕiini na baɕaşa jibi ijaan kɕiini na baɕa'u. ² Mēbaan baat baɕaf jibi imēbanuɕ naan, ibot imēban baat banhojuɕ ji baɕa'u na uhaaş ujint.

Baat bayoɕ

³ Mēbaan bnuura baat bayoɕ, dji banwoon baanka baɕenk. ⁴ Kē woli ñaaɕ nayoɕ abuk kēme ababntēn, babukul mēnt kēme bababul bawo kadiiman pfiyaar pi baka du katoh ki baka duna

wi baklukuŋ bajug baka uko wi baṭenkuŋ baka. Uko mēntŋ uliluŋ Naṣibaṭi. ⁵ Kē ñaaṭ anwoon aanwo na nin ñaaŋ aloŋ ankndoon kaṭenka, uŋ mēntan aji tu mnhaṭ mi nul ṭi Naṣibaṭi, kañehan kabot kakooṭa utejan na pnak. ⁶ Kē ñaaṭ nayoṭ anṣaaŋ ahokan iko yi umundu, awo ñaaŋ ankeṭuŋ ; aji wo najeb ṭi bdig hēnk kaṣe do bi keṭa keṭ du uhaaṣ. ⁷ Leṣaan bañaan kak uko waŋ bawutna kawo baankṭup nin buṭaan bloŋ ṭi baka. ⁸ Kē ñaaŋ aṣale wo aando ji ṭenk bayiṭul, ajunna biki katohul, adek Yetu *Krittu kafet: awuṭ apel ñaaŋ anwoon aanfiyaar Krittu.

⁹ Woli ñaaṭ aŋal ppiitan katim kawo ṭi pntuk pi baaṭ bayoṭ, awo i kaka nṣubal iñeen paaj kapaf, kawo ñaaṭ ambiin aliŋ ṭi bniimul ; ¹⁰ awo kawo ñaaṭ ammeṭaniin ṭi pdo bnuura : akuṣ babukul bnuura, aṭijan bayaantṣ bnuura, añow ihoṭ yi bañaan banwoon biki Naṣibaṭi*, aṭenk bajuuk, ado iko inuura bti. ¹¹ Kē baaṭ bayoṭ banhumuŋ, wutan kapiitan baka ṭi pntuk pi baaṭ bayoṭ ṭiki woli uŋal wi piintṣ udo baka kē balow *Krittu, bakak kaŋal pniima. ¹² Wal mēntṣ baji baduknaana ṭiki bagar hēnk uko wi bahoŋuŋ Krittu. ¹³ Kē hēnk, wi bawoon baanka uko udo, baji bañaay na itoh, kapaf ṭuŋ pwaan uko udo puŋ bṭup bṭum na bkuutar, kaṭiiniyaan iko inwoon iinwo kado kaṭiiniyaan. ¹⁴ Ukaaŋ keeri kē nhokan baaṭ bayoṭ banhumuŋ baaniimaa, bubuk bawo na itoh yi baka, baṣoorad nja bawutna kaṭup buṭaan ṭi nja. ¹⁵ Balon ṭi baka bado bi jot jot aṭaṣ *Fatana. ¹⁶ Ñaaṭ anfiyaaruŋ andoli anwoon na baaṭ bayoṭ du katohul awo kaṭenk baka, aanwo kawut

* **5:10** Pñow ihoṭ yi bayaantṣ banfiyaaruŋ:ṭfa du Itrayel pñow ihoṭ yi nayaantṣ paji padiiman kē ñaaŋ adēmana.

pntuk pi banfiyaaruḡ pawo i pdo kaṭenk baka. Hēnk di di pajaan pahil pṭenk banwoonḡ baanka ṅaanḡ.

Bantohi

¹⁷ Bantohi bankṭonḡ bnuura banfiyaaruḡ, ka-junna banjaanḡ balemp ṭi pṭup uṭup wi Naṣibaṭi na banjaanḡ bajukan wa, baṭaanḡ na pyeenk baluk bweek. ¹⁸ Na manjoonan, upiitana ṭi *Ulibra wi Naṣibaṭi aji : « *Iinwo kaneenan uwit unklempariinḡ pfeer wal wi kakit kabanuḡ* »[☆] akak aji : « *Nalemp awo kaluka ujēnk wi nul* »[☆]. » ¹⁹ Wutan kadinan nin batapar nantohi ankṭonḡ banfiyaaruḡ bṭup bē mēnṭ baṅaanḡ batēb kēme bawajanṭ babinḡ aṭup. ²⁰ Woli ajubani, ṭiiniin na a ṭi kadun ki banfiyaaruḡ bṭi, bantohi bandukiinḡ bahilna baten.

²¹ Dkooṭu ṭi kadun ki Naṣibaṭi na ki Yetu *Krittu na ki ḡwanjuṭ ḡndataniinḡ ido kaṭaṣ iko yi njakiinḡ yi na uṣal unwoonḡ uṭool, wutan kapaṭṣēr ṭi iko bṭi yi ikdolunḡ. ²² Wutan kaṭaran nin ṭi ppaf ṅaanḡ iḡen kawula pṣih kaṭi ibi ineej ṭi pḡuban pi ṅaanḡ alonḡ. Wutan kaṭopan uleefu.

²³ Ṭaṅaan pdo kadaan meel ṭaṅ, jaan kdaan ubiṅu untiinku pa kayiḡu kanjaanḡ kaṭum pnooranu.

²⁴ Pḡuban pi baṅaanḡ balonḡ paji pabi winana winana ji babi bado kawayēṣ baka ; kē pi balonḡ paṣē ji paṭo kajon kabaa winana. ²⁵ Kē hēnk di di iko inuura yi baṅaanḡ bajaanḡ bado ijaanḡ iwinana, ilonḡ inwoonḡ iinwinanaa iji ilunḡ kawinana.

[☆] 5:18 Pleṣan 25.4. [☆] 5:18 Luk 10.7.

6

Pjukan ti uko wi balempar bañaan

¹ Bañaan bti banwoon balempar bañaan bawo kamëban biki baklemparun kado katiink baka bnuura. Hënk baankdo nin uko ulon uwuṭaan wi bañaan baktijanun katokna katim ki Naşibaṭi na pjukan pi nun. ² Kë banşaan alempar bañaan banfiyaarun *Krittu, bawutan kaşal kaji babeeh baka ṭiki bawo bayiṭ baka ṭi Krittu. Bawo kaṭep ṭep kado kalempar baka bnuura ṭiki bañaan biki Naşibaṭi aṅaluṅ biki baklemparun hënk.

Bajukan baṭilan

³ Iko mënṭ bti yi yi iwoon kado kajukan kabot kaṭu banfiyaarun pdo. Woli ñaan alon ajukan iko ilon impaṭi awo aankṭaş nṭup ṅnuura ṅi Yetu *Krittu Ajugun na pjukan pantaanun na pñogan bañaan du Naşibaṭi, ⁴ awo nahomp naweek, aamme me nin uko ulon, atam bṭup, na pñomna uko wi nṭup ṅajakun. Ṭun duṅ mënṭ di di pñeebar iko, na pñom na bkuutar na pşalad bañaan buṭaan ijaan ipënna, ⁵ yul na blaṭar banwoon baankba. Bañaan banwoon ṭi blaṭar mënṭ batoka ṅşal, baankak ame manjoonan, wi başaluṅ aji plempar Naşibaṭi pawo uko ukaani itaka. ⁶ Na manjoonan plempar Naşibaṭi paji pawul ñaan iko inuura itum woli aliṅ ṭi uko wi akaan. ⁷ We wi ṅṭijun wi ṅbukiin ba? Nin uko ulon. Kë we wi ṅhiniin kayaanaan ba? Nin uko ulon. ⁸ Kë hënk keeri di ṅwoon kakëşan woli ṅka uko ude na uwohara. ⁹ Kë banşaan aṅal pyok, baji bajot ṭi kaguuru, kawo ṭi bṭaaw, kaşë neeṭ ṭi iko ipën iṭop itum injaan ido ñaan atoka kakuṭkaneem. ¹⁰ Na manjoonan pñal itaka pajaan paṭij iko iwuṭaan

bti ; bañaan balon banjalun itaka badek Naşibaţi kafet aşë yewlën nleef nji baka na nnoor nantumun maakan.

Pjukan pa Timote

¹¹ Kë iwi, inşaan awo i Naşibaţi, lowan iko mēnt bti, iwo kado kala pwo naool, pdo iko inklilun Naşibaţi, pfiyaara, pjal bañaan, phil kamiir na pjoob bkow. ¹² Gutaan ugut unuura unwoon pmēban pfiyaar pi nfiyaarun *Krittu aliint, işë iy- eenk ubida wi mn̄to unkaan kë idu'anaa wi iţupun aji ifiyaar Krittu kë bañaan batum bammaari. ¹³ Ŧi kadun ki Naşibaţi anwulun bañaan na nko uhēfēnt na ki Yetu *Krittu anţupun manjoonan wal wi awoon Ŧi kadun ki *Pont Pilat dkooţu ¹⁴ ido iko yi nţuun pdo yi. Wutan kapēnan nin uko ulon da, uwut kaka nin bţup te wal wi Ajugun Yetu Krittu aklun kapēn kawinana. ¹⁵ Naşibaţi akdolun Krittu awinana Ŧi wal wi adatun ; ul annuurandēnun bnuura, anwoon naşih aloolan Ŧań, anwoon Naşih *Andēmun Maakan. ¹⁶ Ul Ŧań awoon aankket, afēt du bjeehi bi nin ũaan awoon aanhil pban, ul i i nin ũaan awoon aambaan kawina kēme kahil pwin. Ul awoon na mndēm na mn̄hina te mn̄to! Uwo han!

¹⁷ Hēnkun, jakan na bayok biki umundu wi, bawut kadeen iganan, bawut kaţu mn̄haţ mi baka Ŧi pyok panjaan paba, baţēpēn Ŧēp baţu ma Ŧi Naşibaţi anjaan aţen nja iko bti katuman nşē wo bnuura. ¹⁸ Badoon kado bnuura, pyok pi baka pawoon pdo bnuura ; bawoon bañaan banjaan baţen, banjaan banjal pfaaşiir uko wi bakaan. ¹⁹ Woli bado han, baji baţonkrēn pyok ptum pa faan kahilna kalun kaka ubida wi manjoonan.

²⁰ Iwi Timote, hankan bnuura uko wi Naşibaţi awuliin. Lowan nşup nşanwoon nşanka udooni akuş awo nşanlil Naşibaţi, na blaşar ŧi uko wi banjakuŋ aji uko wi bakşupuŋ uwo kame aşë ŧilan ŧilan. ²¹ Bañaan banfiyaaruŋ nşilan mēŋ baduk pşaş bgah bi Yetu. Dñehan Naşibaţi awulan, an bti bnuura bi nul!

Ulibra wi Naşibaṭi
New Testament and Shorter Old Testament in
Mankanya

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mankanya

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mankanya

© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 30 Dec 2021

a40dd8c3-0687-5ed7-bd1a-ef16ae8e3b9c